



Amtsblatt

der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“

mit den Gemeinden Fockendorf, Gerstenberg, Haselbach, Treben und Windischleuba

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“, Treben, Breite Straße 2, Telefon: 034343 7030, Fax: 034343 70327

Auflage: 2.875 Exemplare

E-Mail: meldeamt@vg-pleissenaue.de

Redaktion: Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenaue“, Treben, der Gemeinschaftsvorsitzende

Herstellung und Druck: NICOLAUS & Partner Ingenieur GbR, Dorfstraße 10, 04626 Schmölln OT Nöbdenitz,

Telefon: 034496 60041, Fax: 034496 64506, E-Mail: pleissenaue@nico-partner.de

Das Amtsblatt der VG „Pleißenaue“ wird kostenlos an alle Haushalte und Unternehmen im Gebiet der Mitgliedsgemeinden verteilt. Weitere Exemplare können für 1,00 EURO in der VG „Pleißenaue“ erworben werden.

28. Jahrgang

31. Januar 2020

Ausgabe 1



Das nächste Amtsblatt erscheint am 28.02.2020. Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 18.02.2020.

Sitz der Verwaltungsgemeinschaft „Pleißenau“: Breite Straße 2 in 04617 Treben

Telefon-Nummern:

Zentrale	034343 703 - 0
Vorsitzende/Kämmerei	034343 703 - 12
Bauamtsleiter	034343 703 - 13
Hauptamt/Personal	034343 703 - 16
Ordnungsamt/Straßenwesen	034343 703 - 17
Grundsteuer (Steueramt)	034343 703 - 24
Kassenverwaltung/Friedhofsverwaltung	034343 703 - 14
Kasse	034343 703 - 23
Einwohnermeldeamt	034343 703 - 15
Bauverwaltung/Liegenschaften	034343 703 - 19
Wohnungsverwaltung/Bauverwaltung	034343 703 - 26
Fax	034343 703 - 27
E-Mail: info@vg-pleissenaue.de	

Öffnungszeiten der VG „Pleißenau“

Mo, Mi, Do	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	10:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr
Freitag	geschlossen

Schiedsstelle der VG „Pleißenau“

Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an
 Frau Treudler 034343 52994 oder
 Frau Schumann 0173 5617687

Sprechtag des Kobb

jeden 2. und 4. Dienstag, von 15:00 bis 17:00 Uhr,
 in 04617 Treben, Breite Straße 2, Tel. 034343 55961

Sprechzeit des Revierförsters

Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr, in 04617 Treben,
 Breite Straße 2. In dringenden Fällen erreichen Sie
 Herrn Anders unter 0172 3480425.

Geschäftszeiten der Gemeinden

Gemeinde Fockendorf

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon/Fax: 034343 51917

Gemeinde Gerstenberg

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon: 03447 832190 • Fax: 03447 861969
 oder 0160 4428174

Gemeinde Haselbach

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon: 034343 51326 • Fax: 034343 52565

Gemeinde Treben

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 15:30 bis 17:00 Uhr
 Öffnungszeiten der Bibliothek
 Dienstag, von 14:00 bis 16:00 Uhr

Gemeinde Windischleuba

Sprechzeiten des Bürgermeisters
 Dienstag, von 16:00 bis 18:00 Uhr
 Telefon: 03447 836250 • Fax: 03447 899590

Bereitschaft Bauhof Windischleuba

Montag bis Donnerstag 06:00 – 15:00 Uhr
 Freitag 06:00 – 12:00 Uhr
 zu erreichen über 03447 836215-16
 oder 0172 3623803

Herzlichen Glückwunsch

Die Bürgermeister der Gemeinden gratulieren ganz herzlich allen Jubilaren im Monat Februar
 zum Geburtstag, ganz besonders den nachfolgend genannten:

in Fockendorf:

am 12.02. Herrn Frank König zum 70.
 am 22.02. Frau Christine Ulbricht zum 80.
 am 23.02. Frau Annemarie Seidel zum 85.

in Pähna:

am 04.02. Herrn Rolf Zetsche zum 70.
 am 11.02. Frau Heidi Hiller zum 70.

in Haselbach:

am 20.02. Frau Brigitte Kurzenhäuser zum 85.
 am 23.02. Frau Regina Reichenbach zum 75.
 am 27.02. Herrn Günter Kupfer zum 70.

in Treben:

am 04.02. Frau Christine Poller zum 70.
 am 05.02. Herrn Roland Hildebrandt zum 70.

in Lehma:

am 23.02. Herrn Gerhard Külbel zum 80.

in Plottendorf:

am 14.02. Herrn Gerhard Emmrich zum 80.

in Serbitz:

am 09.02. Herrn Heinz Günther zum 95.
 am 24.02. Frau Karin Stötzner zum 70.

in Trebanz:

am 18.02. Herrn Michael Schwarzenberg zum 80.

in Windischleuba:

am 08.02. Herrn Werner Schellenberg zum 70.

in Schelchwitz:

am 14.02. Frau Margitta Klages zum 75.

in Zschaschelwitz:

am 21.02. Frau Brigitte Karsupke zum 80.

Entsorgungstermine 2020

Gemeinde Fockendorf/Pahna

Hausmüll (11) 14.02. | 28.02.
 Biotonne (13) 14.02. | 28.02.
 Blaue Tonne (20) 07.02.
 Gelber Sack (8) 07.02.

Gemeinde Gerstenberg/Pöschwitz

Hausmüll (11) 14.02. | 28.02.
 Biotonne (13) 14.02. | 28.02.
 Blaue Tonne (7) 18.02.
 Gelber Sack (20) 21.02.

Gemeinde Haselbach

Hausmüll (11) 14.02. | 28.02.
 Biotonne (13) 14.02. | 28.02.
 Blaue Tonne (20) 07.02.
 Gelber Sack (8) 07.02.

Gemeinde Treben

Hausmüll

Tour 11 Alle Ortsteile – Treben, Lehma, Plottendorf, Primmewitz, Serbitz, Trebanz, Trebanz – Am Bahnhof

14.02.2020

28.02.2020

Blaue Tonne

Tour 2 Treben, Plottendorf, Primmewitz, Serbitz

11.02.2020

Tour 7 Lehma, Trebanz

18.02.2020

Tour 20 Trebanz – Am Bahnhof

07.02.2020

Gelber Sack

Tour 8 Treben, Plottendorf, Primmewitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof

07.02.2020

Tour 20 Lehma, Trebanz

21.02.2020

Biotonne

Tour 10 Lehma, Trebanz

12.02.2020

26.02.2020

Tour 13 Treben, Plottendorf, Primmewitz, Serbitz, Trebanz – Am Bahnhof

14.02.2020

28.02.2020

Gemeinde Windischleuba

Hausmüll

Tour 7 Bocka, Pöppschen

07.02.2020

21.02.2020

Tour 11 Zschaschelwitz

14.02.2020

28.02.2020

Tour 12 Remsa, Schelchwitz

03.02.2020

17.02.2020

Tour 14 Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Borgishain, Pähnitz

03.02.2020

17.02.2020

Blaue Tonne

Tour 7 Zschaschelwitz

18.02.2020

Tour 19 Remsa, Schelchwitz

06.02.2020

Tour 20 Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Pähnitz, Borgishain, Pöppschen

07.02.2020

Gelber Sack

Tour 8 Zschaschelwitz

07.02.2020

Tour 18 Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pöppschen, Pähnitz, Remsa, Schelchwitz

20.02.2020

Biotonne

Tour 5 Remsa, Schelchwitz

07.02.2020

21.02.2020

Tour 13 Windischleuba und Gewerbegebiet, Windischleuba – Siedlung am Schafteich, Bocka, Borgishain, Pähnitz, Pöppschen, Zschaschelwitz

14.02.2020

28.02.2020

Dacharbeiten aller Art
Fassadenbekleidung
Spenglerarbeiten

Dachdeckermeister
Armin Walter
 Dorfring Nr. 13 • 04603 Pähnitz
 Tel./Fax 03447/834751 • Mobil 0177/5383420

Bauschlosserei
SCHNEIDER

Leipziger Str. 5
 04603 Zschaschelwitz
 Tel. 03447 834486
 Fax 03447 830210

• Treppenkonstruktion • Sicherheitsgitter • Geländer
 • Abdeckungen • Edelstahlverarbeitung • Brandschutztüren
 • Tor- und Zaunanlagen • Dachstuhl-sanierungen und -verstärkungen
 • Balkonanlagen • Stahlkonstruktionen aller Art

seit 1853

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den 2. Entwurf der 1. Änderung des Bebauungsplanes gemäß § 4a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist.

Hinweise: Bei der Abgabe von Stellungnahmen ist die Angabe der Anschrift des Verfassers zweckmäßig. Eine Mitteilung des Abwägungsergebnisses ist andernfalls nicht möglich. Ohne Zuordnung der Stellungnahme kann die Einschätzung der Betroffenheit privater Belange erschwert sein.

Mit der Abgabe der Stellungnahme wird in die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung personenbezogener Daten zum Zwecke der Durchführung des Bauleitplanverfahrens eingewilligt.

Über die eingegangenen Stellungnahmen wird in öffentlicher Sitzung des Gemeinderates beraten und entschieden.

Hinweise zur Erhebung von personenbezogenen Daten:

(Informationspflicht nach Art. 13 DS-GVO - Direkterhebung beim Betroffenen)

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung:

VG „Pleißenaue“, die Vorsitzende

Kontakt Daten des Datenschutzbeauftragten (Art. 13, Abs. 1 lit. b DS-GVO): Frau Nicole Bromme, Telefon: 034343 70323

Zweck der Datenverarbeitung ist ein Satzungsverfahren nach dem Baugesetzbuch (BauGB) zum Bebauungsplan Erholungspark Pahnna, Bebauungsplan „Bereich Fockendorf – Nord“ – 1. Änderung

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung (Art. 13, Abs. 1 lit. c DS-GVO i. V. m. § 16 Abs. 1, Thür.DSG):

§§ 8 bis 28 sowie 34 und 35 BauGB

Empfänger (Art. 13 Abs. 1 lit. E DS-GVO): Ihre personenbezogenen Daten erhalten das Landratsamt des Landkreises Altenburger Land gem. § 21 Abs. 3 ThürKO sowie der Postvertrieb.

Dauer der Speicherung: Die konkrete Speicherdauer kann zum aktuellen Zeitpunkt nicht angegeben werden. Daher werden die Daten so lange gespeichert, wie dies unter Beachtung gesetzlicher Aufbewahrungsfristen für das Bebauungsplanverfahren erforderlich ist.

Rechte der Betroffenen im Rahmen der Verarbeitung (Art. 13 Abs. 2 lit. b DS-GVO): Die nachfolgenden Rechte bestehen nur nach den jeweiligen gesetzlichen Voraussetzungen und können auch durch spezielle Regelungen eingeschränkt oder ausgeschlossen sein:

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden. Ist dies der Fall, so hat sie ein Recht auf Auskunft über diese personenbezogenen Daten und auf die in Art. 15 DS-GVO im einzelnen aufgeführten Informationen.

Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen unverzüglich die Berichtigung sie betreffender unrichtiger personenbezogener Daten und ggf. die Vervollständigung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen (Art. 16 DS-GVO).

Die betroffene Person hat das Recht, von den Verantwortlichen zu verlangen, dass sie betreffende personenbezogene Daten unverzüglich gelöscht werden, sofern einer der in Art. 17 DS-GVO im einzelnen aufgeführten Gründe zutrifft, z. B., wenn die Daten für die verfolgten Zwecke nicht mehr benötigt werden. Die betroffene Person hat das Recht, von dem Verantwortlichen die Einschränkung der Bearbeitung zu verlangen, wenn eine der in Art. 18 DS-GVO aufgeführten Voraussetzungen gegeben ist, z. B., wenn die betroffene Person Widerspruch gegen die Verarbeitung eingelegt hat, für die Dauer der Prüfung durch den Verantwortlichen.

Die betroffene Person hat das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten Widerspruch einzulegen. Der Verantwortliche verarbeitet die personenbezogenen Daten dann grundsätzlich nicht mehr (Art. 21 DS-GVO).

Es besteht ein Beschwerderecht beim Thüringer Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit, Häßlerstraße 8, 99096 Erfurt (www.tlfdi.de).

Fockendorf, den 31.01.2020

K. M. Jähmig

Jähmig, Bürgermeister



Bekanntmachung

In der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Fockendorf am 14.01.2020 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 26/08/2020 - Aufhebung des Abwägungsbeschlusses Nr. 02/02/2019 vom 23.07.2019 zum Bebauungsplan Erholungspark Pahnna, „Bereich Fockendorf – Nord“ – 1. Änderung in der Fassung vom 25.06.2019.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 27/08/2020 - Aufhebung des Satzungsbeschlusses Nr. 03/02/2019 vom 23.07.2019 zum Bebauungsplan Erholungspark Pahnna, „Bereich Fockendorf – Nord“ – 1. Änderung in der Fassung vom 25.06.2019.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 28/08/2020 - Beschlussfassung zur Billigung, Auslegung und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange sowie der Öffentlichkeit zum 2. Entwurf des Bebauungsplans Erholungspark Pahnna, „Bereich Fockendorf – Nord“ – 1. Änderung in der Fassung vom 16.12.2019.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 29/08/2020 - Beschlussfassung zur Vergabe der Bauleistungen zur „Raumakustischen Sanierung in der Kita Fockendorf an die Firma PÖFI Innenausbau GmbH zum Angebotspreis.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 30/08/2020 - Zustimmung zum Bauantrag - Neubau Garage - Gemarkung Fockendorf.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 31/08/2020 - Zustimmung zum Bauantrag - Neubau Garage - Gemarkung Fockendorf.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 32/08/2020 - Zustimmung zum Bauantrag - Errichtung eines Einfamilienwohnhauses mit Doppelgarage und Schuppen - Gemarkung Pahnna.

- einstimmig beschlossen -

gez. Jähmig, Bürgermeister

Gerstenberg

Amtliche Bekanntmachung

Der Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Gerstenberg mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit **vom 03.02. bis 18.02.2020** in der VG „Pleißenaue“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Gerstenberg (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Gerstenberg folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 636.951,00 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 94.000,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- | | |
|---|-----------|
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 271 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 389 v. H. |

2. Gewerbesteuer 357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 100.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

Gerstenberg, den 23. Dezember 2019

Ort Gemeinde Gerstenberg



(Unterschrift)
Schröder, Bürgermeister



Haselbach

Amtliche Bekanntmachung

Der Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Haselbach mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit **vom 03.02. bis 18.02.2020** in der VG „Pleißenaue“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Haselbach (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Haselbach folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 866.844,00 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 83.001,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

- | | |
|---|-----------|
| a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) | 271 v. H. |
| b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) | 389 v. H. |

2. Gewerbesteuer 357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 135.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

Haselbach, den 8. Januar 2020

Ort Gemeinde Haselbach



(Unterschrift)
Gilge, Bürgermeister



Treben

Amtliche Bekanntmachung

Der Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Treben mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit **vom 03.02. bis 18.02.2020** in der VG „Pleißenaue“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Treben (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Treben folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.415.231,00 €

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit 720.848,00 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 271 v. H.

b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 389 v. H.

2. Gewerbesteuer 357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 230.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

Treben, den 20. Januar 2020

Ort

Gemeinde Treben

(Unterschrift)

Hermann, Bürgermeister



Bekanntmachung

In der 4. öffentlichen Gemeinderatssitzung der Gemeinde Treben am 17.12.2019 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 28/04/2019

Beschlussfassung über die Niederschrift der 2. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 22.10.2019.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der

Mitglieder im GR: 13

davon anwesend: 9

Ja-Stimmen: 6

Nein-Stimmen: -

Stimmenthaltungen: 3

Beschluss-Nr. 29/04/2019

Beschlussfassung über die Haushaltssatzung der Gemeinde Treben für das Haushaltsjahr 2020.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 30/04/2019

Beschlussfassung über den Finanzplan der Gemeinde Treben für die Haushaltsjahre 2019 – 2023.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 31/04/2019

Zustimmung zum Bauantrag - Errichtung Einfamilienhaus - Gemarkung Treben.

- einstimmig beschlossen -

Beschluss-Nr. 32/04/2019

Zustimmung zum Bauantrag - Errichtung Wohnhaus mit Garage - Gemarkung Serbitz.

Abstimmungsergebnis

Gesetzl. Anzahl der

Mitglieder im GR: 13

davon anwesend: 9

Ja-Stimmen: 8

Nein-Stimmen: -

Stimmenthaltungen: -

Bemerkung: Ein Gemeinderatsmitglied ist gemäß §38 ThürKO befangen und stimmt nicht ab

gez. Hermann, Bürgermeister

Windischleuba



Amtliche Bekanntmachung

Der Haushaltsplan 2020 der Gemeinde Windischleuba mit all seinen Anlagen liegt in der Zeit **vom 03.02. bis 18.02.2020** in der VG „Pleißenaue“, Kämmerei, während der Dienststunden öffentlich zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Haushaltssatzung der Gemeinde Windischleuba (Landkreis Altenburger Land) für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 55 der Thüringer Kommunalordnung erlässt die Gemeinde Windischleuba folgende Haushaltssatzung:

>>>>>

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.269.721 €

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 503.270 € ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 271 v. H.

b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) 370 v. H.

2. Gewerbesteuer 357 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 370.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Der Stellenplan wird in der Anlage festgesetzt.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2020 in Kraft.

Windischleuba, den 10. Januar 2020

Ort Gemeinde Windischleuba



(Unterschrift)

Reinboth, Bürgermeister



– Ende amtlicher Teil –

– Nichtamtlicher Teil –

Energieberatung im Februar 2020

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen in Altenburg findet **donnerstags, 06. und 20.02.2020, jeweils 15:00 bis 18:00 Uhr**, in der Dostojewskistraße 6 statt.

Eine vorherige telefonische Anmeldung ist unbedingt erforderlich und kann unter den Telefonnummern 0800 809 802 400 (kostenfrei) oder 0361 555140 vorgenommen werden. Die Beratung ist kostenfrei.

www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

Schullandheim „Am Schäferstein“ Limbach/V.

**9. bis 15. Februar 2020 „Wintersportcamp im Vogtland“
9 bis 14 Jahre | 199,- Euro**

Während des einwöchigen Aufenthaltes im Vogtland erwartet euch eine Vielzahl lustiger Wettbewerbe auf dem Eis der Kunsteisbahn Greiz und auf Schnee. Höhepunkte sind unser Rodelhang mit Flutlicht sowie der „Easy Skiing-Schnupperkurs“ (inkl. Skiausrüstung und Liftkarte für einen Tag) im Wintersportzentrum „Am Adlerfelsen“ in Eibenstock. Viel Spaß gibt es außerdem auf der Allwetter-Bobbahn in Eibenstock sowie beim Biathlon-Wettbewerb im Schullandheim. Außerdem könnt ihr euch im Boulderraum ausprobieren und an der TWall-Reaktionswand gibt es spannende Wettbewerbe. Die Kreativen unter euch können bei uns neue Techniken testen und eine romantische Fackelwanderung darf ebenfalls nicht fehlen. Für alle Wasserratten gibt's einen Ausflug in ein Erlebnisbad.

Teilnehmerpreis: inkl. Übernachtung, Vollverpflegung, komplettem Aufenthaltsprogramm und Betreuung durch Jugendgruppenleiter

Anmeldung und weitere Informationen:

direkt im Schullandheim Limbach per Telefon 03765 305569 (Mo. – Fr. in der Zeit von 08:30 bis 15:00 Uhr) oder auf www.schullandheime-vogtland.de bzw. per E-Mail: ferienlager@awovogtland.de

Pressemitteilung

Sprechtag des Thüringer Bürgerbeauftragten am 3. März 2020 in Altenburg

Der Thüringer Bürgerbeauftragte, Dr. Kurt Herzberg, lädt die Bürgerinnen und Bürger am 3. März 2020 zu einem Sprechtag in Altenburg ein.

Die Gespräche finden ab 09:00 Uhr im Landratsamt Altenburger Land, Lindenaustraße 9, 04600 Altenburg (Beratungsraum 220, 1. OG) statt.

Interessierte werden aus organisatorischen Gründen gebeten, einen persönlichen Gesprächstermin unter der Telefonnummer **0361 57 3113871** zu vereinbaren.

„Im Gespräch mit den Menschen versuche ich, ihre Anliegen zu klären und sie im Umgang mit Behörden zu unterstützen. Gerade der Dialog, das Miteinanderreden, das Interesse für die Dinge der Bürger und der ernste Wille ihnen zu helfen, sehe ich als die Kernpunkte meiner Arbeit“, so Dr. Kurt Herzberg. Wichtig ist es ihm auch, so Dr. Herzberg weiter, regelmäßig in den Thüringer Kommunen vor Ort zu sein, denn nicht jeder Bürger hat die Möglichkeit zu einem Sprechtag nach Erfurt zu kommen.

Unterlagen, etwa Bescheide oder Schreiben der Behörden, die die Anliegen betreffen, sollten zu den Gesprächsterminen mitgebracht werden.

Der Thüringer Bürgerbeauftragte hilft Bürgern in allen Fällen, in denen sie von einer Handlung der öffentlichen Verwaltung betroffen sind. Jeder hat das Recht, sich mit seinem Anliegen an den Bürgerbeauftragten zu wenden. Der Bürgerbeauftragte befasst sich mit den von Bürgern herangetragenen Wünschen, Anliegen und Vorschlägen und hilft ihnen im Umgang mit Behörden. Er wirkt auf eine schnelle, unbürokratische und einvernehmliche Erledigung der Bürgeranliegen hin. Sofern der Bürgerbeauftragte nicht zuständig ist, leitet er das Anliegen an die entsprechende Stelle weiter. Die Beratung ist kostenlos.

Weitere Informationen sowie Termine für Gespräche im Büro des Bürgerbeauftragten in Erfurt sind unter www.buergerbeauftragter-thueringen.de zu finden. Bürgeranliegen können auch schriftlich per E-Mail an post@buergerbeauftragter-thueringen.de sowie postalisch an das Postfach 90 04 55, 99096 Erfurt gerichtet werden.

Pressekontakt für Rückfragen

Frau S. Kasten

Tel.: 0361 573113878

E-Mail: post@buergerbeauftragter-thueringen.de

Machen Sie mit!

Sie können etwas bewirken!

Wir fördern Ihr PROJEKT, Ihre IDEE

Aufruf zum Einreichen von Projektanträgen für 2020

Sie wollen etwas bewirken? Sie haben interessante Ideen, wie Sie vor Ort die Demokratie stärken, Vielfalt gestalten und Extremismus vorbeugen können? Sie wissen aber nicht, wie Sie Ihre Projektideen verwirklichen können? Dann haben wir hier die Lösung für Sie!

Auch in diesem Jahr stehen zivilgesellschaftlichen Akteuren sowie gemeinnützigen Vereinen und freien Trägern des Altenburger Landes wieder Fördermittel für ihre Projektidee über den Lokalen Aktionsplan der Partnerschaft für Demokratie Altenburger Land zur Verfügung:

wenn Sie,

- sich mit der historischen und politischen Bildung im Umgang mit der lokalen Geschichte des Altenburger Landes auseinandersetzen,
- ein demokratisches Zusammenleben in der Einwanderungsgesellschaft unterstützen, die Entwicklung zu einer inklusiven Gesellschaft befördern und alle benachteiligten Menschen einbinden (Gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit),
- andere Bürgerinnen und Bürger über Populismus und undemokratische Tendenzen informieren und aufklären möchten

wenn Ihnen,

- die soziale Integration durch besondere Wertschätzung und Stärkung der Jugend sowie die Mitverantwortung des zivilgesellschaftlichen Engagements im Gemeinwesen wichtig ist,...

... dann unterstützen wir Sie gern, Ihre Idee zu verwirklichen!

Ausführliche Informationen und Anregungen sowie die Formulare für das Antragsverfahren finden Sie auf unserer Webseite: www.lap-altenburgerland.de

Wir beraten Sie gern rund um Ihre Projektidee/Ihren Antrag. Nehmen Sie zu uns Kontakt auf: Tel.: 03447 551096 oder per E-Mail: kontakt@lap-altenburgerland.de.

Wir freuen uns auf Ihren Antrag!

Ihr Koordinationsteam

TSV 90 Treben e. V.

Einladung zum 7. Trebener Parklauf Samstag, 21. März 2020

Startzeit	AK	Strecke	
10:30 Uhr	4/5 männlich	400 m	(kleine Runde)
10:40 Uhr	4/5 weiblich	400 m	(kleine Runde)
10:50 Uhr	6/7 männlich	500 m	(1 Runde)
11:00 Uhr	6/7 weiblich	500 m	(1 Runde)
11:10 Uhr	8/9 männlich	1.000 m	(2 Runden)
11:20 Uhr	8/9 weiblich	1.000 m	(2 Runden)
11:30 Uhr	10/11 männlich	1.000 m	(2 Runden)
11:50 Uhr	10/11 weiblich	1.000 m	(2 Runden)
12:10 Uhr	12/13 männlich	1.000 m	(2 Runden)
12:25 Uhr	12/13 weiblich	1.000 m	(2 Runden)
12:40 Uhr	14 u. älter männl.	1.500 m	(3 Runden)
12:40 Uhr	14 u. älter weibl.	1.000 m	(2 Runden)

Ort: Rittergut in 04617 Treben Breite Straße 2

Meldung: bis 16. März 2020, **namentliche Meldung ist erforderlich**

Meldeadresse:

Th. Schober, Serbitz Nr. 19 b, 04617 Treben;

E-Mail: thomas.schober@aol.com

- Startgebühr bis Meldetermin: keine;
- Nachmeldung 1,- €/Teilnehmer
- Siegerehrung: fortlaufend
- Urkunden und kleine Preise für 3 erste Plätze
- Erinnerungsmedaillen für alle Teilnehmer

Info: Eine Zeitmessung erfolgt für alle
keine Spikes, da zum Teil Kopfsteinpflaster

Th. Schober, Abt.-Leiter Leichtathletik TSV 90 Treben

 Fliesen Fritzsche Thomas Fritzsche Fliesenlegermeister Besuchen Sie unsere eigene Ausstellung!	Beratung • Verlegung • Verkauf Kleinstreparaturen • Natursteinverlegung Putz- und Mauerarbeiten Wohnungsum- u. -ausbau 3-D-BADPLANUNG Dorfring 19 OT Pähnitz/04603 Windischleuba Tel. 03447/891762 www.fliesenfritzsche.de
--	--

Gemeinde Fockendorf

mit den Ortsteilen Fockendorf und Pahna

Förderung aus dem „Fonds Energieeffizienz Kommune“



Auch im Jahr 2019 hat die Gemeinde Fockendorf, unter dem Aspekt der Energieeinsparung und Kostensenkung, für die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED-Leuchtmittel, von der envia Mitteldeutsche Energie AG (enviaM), eine zweckgebundene finanzielle Unterstützung in Höhe von 1.200,00 Euro, aus dem „Fond Energieeffizienz Kommune“, erhalten, für die sich auf diesem Wege nochmals recht herzlich bedankt.

Jahresbericht 2019 des Traditionsvereins Papierfabrik Fockendorf e. V.

Auch im Jahr 2019 konzentrierte sich die Vereinsarbeit auf den Betrieb des Heimat- und Papiermuseums und damit zugleich auf den Denkmalschutz, die Denkmalpflege und die Heimatgeschichte.

Nach wie vor ist das Wasserkraftwerk eine Hauptfinanzquelle für den Betrieb des Museums. Obwohl sich die Trockenheit auch 2019 fortgesetzt hat, konnte 8 % mehr Strom ins Netz eingespeist werden als 2018.



Wasserkraftwerk

Mit 1.706 war die Anzahl der Besucher niedriger als im Jahr 2018, aber fast gleich groß wie im Jahr 2017. Der Besucherrückgang hat zwei Hauptursachen, nämlich

zum Ersten, dass uns 2019 keine fest angestellte Arbeitskraft zur Verfügung stand, die es ermöglicht hätte, die Öffnungszeiten zu erweitern und uns bei Vor- und Nacharbeiten für Besuchergruppen und Schulklassen zu unterstützen. Zum Zweiten mussten wegen der zeitweise extremen Hitze im Museum Schulklassenbesuche abgesagt werden bzw. Schulklassen haben den Besuch deshalb selbst storniert. Die feste Anstellung einer Arbeitskraft als Museumsmitarbeiter kann sich der Verein finanziell nicht leisten und alle Bemühungen mit Unterstützung des Bürgermeisters, eine Förderung dafür vom Landkreis Altenburger Land oder vom Land Thüringen zu erhalten, sind abgewiesen worden.



Papiermaschine



DDR-Ausstellung



Handschöpferei

Die Gesamtbesucherzahl resultiert aus folgenden Veranstaltungen:

- 45 Besuchergruppen (darunter eine aus der Schweiz),
- 21 Schulklassen,
- Saisoneroöffnung mit 134 Besuchern,
- Veranstaltung zum Mühlentag mit 151 Besuchern,
- Treffen D-Rad-Club mit 106 Besuchern,
- Tag des offenen Denkmals mit 143 Besuchern.
- Ein besonderes Ereignis war am 16. Mai die ganztägige Schulungsveranstaltung der Fa. Paper International aus Düsseldorf, die sich anschließend sehr lobend über unser Museum geäußert und eine großzügige Geldspende übergeben hat.
- An den neun öffentlichen Veranstaltungen jeweils am letzten Samstag des Monats wurden insgesamt 369 Besucher gezählt, das sind durchschnittlich 41 Besucher je Veranstaltung, wobei die Besucherzahl sehr stark schwankt, zwischen 134 und 8.

Zusätzlich haben Gisela Korsun und Manfred Banz am Mühlentag mit einem Stand in Elstertrebnitz mitgewirkt, wo sie etwa 200 interessierte Besucher an ihrem Stand begrüßen konnten.

Die Haupteinnahmen erzielte der Verein aus den Eintrittsgeldern der Besucher, der Vergütung für die Energieeinspeisung, aus Zuwendungen, aus dem Verkauf von etwa 750 Bogen handgeschöpften Büttenpapier, selbst hergestellten Tragetaschen und Karten, sowie aus dem Verkauf von Büchern und Broschüren.

Die wichtigste Investition im Jahr 2019 war der Einbau einer Zwischendecke im Hauptbüro des Museums und damit die Absenkung der Raumhöhe auf etwa 50 %. Dadurch reduzieren sich die Kosten für die Raumheizung erheblich. Die Kosten dafür beliefen sich auf 3.420 Euro, wobei 75 % dieser Summe durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) gesponsert wurde.

An der Eröffnungsveranstaltung haben wiederum mehrere Helferinnen teilgenommen, die nicht Vereinsmitglied sind, sie haben für diesen Zweck Kuchen gebacken und bei der Ausgabe von Kaffee und Kuchen geholfen.

Die Sonderausstellung im Jahr 2019 wurde zum Thema Papierservietten gestaltet. Eine Leipziger Sammlerin hatte ihre komplette Sammlung unserem Verein übergeben. Die Gruppe Bildermacher & Co. hat wiederum eine Ausstellung von 27 großformatigen Fotos für uns gestaltet, die erneut viel Anklang fand.

2019 hat der Verein drei interne Veranstaltungen durchgeführt, die zugleich als Dankeschön für die aktiven Mitglieder und deren Lebenspartner sowie Personen, die nicht Mitglieder des Vereins sind, aber den Verein tatkräftig unterstützt haben. Diese Veranstaltungen waren:

- Ein Sommerfest am 10. August.
- Eine Busfahrt nach Stolpen und Schmilka am 2. Oktober, die vom Landratsamt mit 250 Euro gesponsert wurde.

- Die Saisonabschlussfeier im Fockendorfer Gasthof Wappler am 26. November.

Unser Verein hat gegenwärtig 21 ordentliche Mitglieder und ist mit dem Förderverein P2V in Altenburg in gegenseitiger Mitgliedschaft verbunden.

Mit dem Jahreswechsel 2019/2020 erfolgte der Wechsel im Vorstand so wie er zur Mitgliederversammlung am 26. November beschlossen worden ist. Herr Karsten Jäh-nig tritt auf eigenen Wunsch aus dem Vorstand aus, Herr Heiko Baum übernimmt die Funktion des 1. Vorsitzenden und Herr Frank Heinzig die des 2. Vorsitzenden.

Saisonbeginn des Jahres 2020 wird wiederum im März sein. Die Eröffnungsveranstaltung findet am Samstag, dem 28. März statt.

Frank Heinzig



FENSTER-BAU STÖBE

Dorfplatz 1
04603 Windischleuba
OT Schelchwitz
Tel.: 03447 375110
Fax: 03447 505911
www.fensterbau-stoebe.de

Maß- und handwerkliche Qualitätsarbeit aus Holz in eigener Fertigung.

Energie- und Heizkosten werden teurer -

beugen Sie vor mit neuen Fenstern und Türen!

Seit 36 Jahren für Sie da.

Gemeinde Gerstenberg

mit den Ortsteilen Gerstenberg und Pöschwitz

Einladung

Die **Jagdgenossenschaft Gerstenberg** lädt am **17. März 2020, 18:00 Uhr**, zur Jahreshauptversammlung in das Bürgermeisterzimmer der Gemeinde Gerstenberg ein.

Tagesordnung:

1. Protokollkontrolle
2. Jahresbericht
3. Finanzübersicht
4. Abstimmung über die Verwendung des Reinertrages
5. Diskussion



Ich weise darauf hin, dass alle Landeigentümer der Jagdorganisation verpflichtet sind und bitte um rege Teilnahme.

Frank Vogel, Jagdvorsteher

Tannenbaum- verbrennen

Datum: 1. Februar 2020
Beginn: 16:00 Uhr
Ort: Festplatz Gerstenberg

Ausgediente Weihnachtsbäume
 können auf dem Festplatz abgelegt werden!

Für Speisen und Getränke wird gesorgt.
Der Feuerwehrverein Gerstenberg e.V.

Wohnungsangebote der Gemeinde Gerstenberg

Wohnungstyp: 2-Raumwohnung
 Wohnfläche: 40,07 qm oder 47,78 qm
 Bezugsfrei: Sofort
 Objektzustand: Saniert
 Kaltmiete: Junges Wohnen bis Vollendung 27. Lebensjahr
 – „Halber Mietpreis“ 2,25 € pro qm
 BK: ca. 40,00 €
 HK: ca. 85,00 €

Ausstattung: Bad mit Fenster und Wanne | Küche und Bad gefliest |
 Klingel/Sprechanlage | Hausmeisterdienst mit Hausordnung |
 Fernsehanschluss – Primacom | Freie Parkplatzwahl

Zu erfragen: VG „Pleißenau“, Breite Straße 2, 04617 Treben
 Tel. 034343 70326 oder 7030

Tischtennis Neujahrs Turnier !

Am Samstag, dem 11. Januar 2020, führte der Sportverein Gerstenberg in der Turnhalle sein erstes Tischtennisturnier der etwas „anderen Art“ durch. Sportfreunde aus Gerstenberg, Windischleuba, Altenburg und Lehn-
 dorf nahmen an diesem Turnier teil.



Es wurde in 18 Doppel zu je 10 Spielen der Sieger ermittelt. Um für die sportliche Fairness zu sorgen, kamen für alle Beteiligten einfache Tischtennisschläger (Bretter) zum Einsatz. Ein Spiel dauerte so lange, wie DJ Heiko seine Musik spielen ließ. Die Paarungen wurden immer wieder neu gelost. Dadurch war es möglich, dass Duelle mehrfach gegeneinander spielen konnten. Zum Sieger des Turniers wurde erklärt, wer die meisten Spiele gewonnen hatte.



Zwei extra Runden sorgten für noch mehr Spaß. Sie wurden mit besonderen Miniaturschlägern gespielt. Wer hier gewann, erhielt die doppelte Punktzahl. In einem notwendigen Stechen, wegen gleicher Punktzahl, gewannen Hermine Jähmig und Mia Röber das Turnier.



Der Verein, bedankt sich bei **allen**, die bei der Durchführung dieses tollen Events mitgewirkt haben. Wir hoffen, dass es eine Neuauflage geben wird.

Dietmar Böhme

Gemeinde Haselbach

Aus dem Vereinsleben der Privilegierten Großkaliberschützen Haselbach e. V.

Unsere Weihnachts- und Jahresabschlussfeier fand am 14. Dezember 2019 im Schützenhaus statt. Nach dem Kaffeetrinken erhielten mehrere Schützen die Ehrennadel für 15 bzw. 20 Jahre Mitgliedschaft im Verein.

Anschließend wurde mit der Armbrust um den Pokal „Wilhelm-Tell-Cup“ geschossen.

Bester Schütze 2019 war Tim Wisgalla und erhielt somit den Pokal. Die Plätze 2 und 3 belegten Gerd Günther und Gerhard Zschiegner.



Der Sieger beim „Wilhelm-Tell-Cup“ Tim Wisgalla (Mitte)

Wir bedanken uns bei Steffi und Wolfgang Stopfkuchen für die liebevolle Ausgestaltung des Raumes und die Organisation des Abendbrot.

Gesamtvereinsmeister 2019 wurde Dr. Gunter Ebert.



Bei der Feier

Mehrere Schützen unseres Vereines nahmen an den Silvester- bzw. Neujahrsschießen anderer Vereine teil und erzielten dabei nachfolgende Ergebnisse:

Silvesterschießen mit KK-Pistole am 29. Dezember 2019 in Thierbach

1. Platz – Dr. Gunter Ebert

Neujahrsschießen 2020 beim SV Wyrhatal in Thierbach

Luftpistole:

1. Platz – Tim Wisgalla
2. Platz – Dr. Gunter Ebert
4. Platz – Thomas Gutschker

Luftgewehr:

2. Platz – Tim Wisgalla
3. Platz – Dr. Gunter Ebert

Neujahrsschießen am 4. Januar 2020 beim SV „Barbarossa“ Altenburg e. V.

GK Pistole/Revolver GK Revolver

9. Platz – Hans-Jürgen Gutschker

24. Neujahrspokal am 4. Januar 2020 KK Pistole/Revolver bei der NSG Schmölln

KK Pistole:

7. Platz – Tim Wisgalla
8. Platz – Thomas Gutschker
11. Platz – Rocco Hofmann

Die Vereinsmeisterschaft mit Luftgewehr führten wir am 12. Januar 2020 im Schützenhaus durch.

Es ergaben sich nachfolgende Platzierungen:



Der Sieger der VM Luftgewehr
Andreas Galleck (Mitte)

1. Platz – Andreas Galleck
2. Platz – Thomas Pitulle
3. Platz – Dr. Gunter Ebert

Karin Günther,
Pressewart

Beratung * Service * Montage

Sicherheitstechnik

Schuster
0177-7423308
03447-833208

Matthias Schuster, Luckaer Str. 23, 04603 Windischleuba

Alarm- und Brandmeldeanlagen

**Heizung - Lüftung
Sanitär - Wartung**

Olaf Peters
Zentralheizungs- und Lüftungsbaumeister

Tel. 034343/54274 • Funk 0171/7133477
Dorfstr. Nr. 11 • 04617 Fockendorf/OT Pahlha

opheizung@gmx.de

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“

Vielen Dank an den Bürgermeister und den Bauhof

Ein kleiner Rückblick ins Jahr 2019. Wöchentlich wird auf unserem öffentlichen Spielplatz eine Sichtkontrolle durchgeführt. Auch der KITA-Spielplatz wird wöchentlich auf Schäden kontrolliert. Durch hohen Arbeitsaufwand (sei es materiell oder personell) haben wir in unserem Haselbach zwei sehr schöne Spielplätze.

Wir möchten uns heute einmal dafür bedanken. Immer wieder entdecken wir neue Spielgeräte oder wieder in Ordnung gebrachte, welche zuvor durch Verschleiß, aber leider auch durch Vandalismus, zerstört wurden.

Es stecken ein hoher finanzieller Aufwand und viel Zeit des Bauhofs in der Erhaltung der Spielplätze. So wurde im Herbst eine neue Wippe aufgebaut, welche sofort von den Kindern in Beschlag genommen wurde.

Zu Weihnachten bekamen unsere Kinder der KITA vom Weihnachtsmann zwei neue Federwippen geschenkt. Alle Kinder freuten sich riesig und ihre Augen strahlten. Diese Spielgeräte werden im Frühjahr aufgestellt. Vielen Dank!



Wir alle freuen uns schon wieder auf das Frühjahr und den Sommer, denn das ist die Zeit, wo wir auf den Spielplätzen verweilen. Die Kinder toben ausgelassen und die Erwachsenen „schnattern“ über dies und das. Also lasst uns gemeinsam dafür sorgen, dass unsere wunderschönen Spielmöglichkeiten noch lange für alle nutzbar bleiben!

Eure KITA

G. Schellenberg

Naturverbundenheit in der KITA!

Im vorigen Jahr haben wir unser Pilotprojekt „Natur, in den Haselbacher Teichen, hautnah erleben!“ gestartet. Frau Rohland vom Mauritium und unsere Kinder im Alter von 5 bis 6 Jahren trafen sich einmal monatlich zu Exkursionen und lernten viel über die Tier- und Pflanzenwelt in den Haselbacher Teichen.

Dieses Projekt möchten wir weiterführen und so machen wir uns auf die Suche nach interessierten Sponsoren. Die Stiftung Naturschutz Thüringen zeigte Interesse und so kam es zu der Zuwendung von Fördermitteln.

Unser gemeinsames Projekt trägt den Namen: „Natur entdecken - der Natur auf der Spur!“

Wir möchten uns bei der Stiftung Naturschutz-Thüringen recht herzlich für die Unterstützung bedanken.

Nun stecken wir in den Vorbereitungen der Exkursionen und Lerneinheiten. Ziel ist es bis November 2020 ein Insektenhotel zu bauen und in der KITA aufzustellen sowie unser Hochbeet neu zu gestalten. Diese Projektstunden werden fotodokumentiert und durch ein Projekttagbuch reflektiert.

Freuen Sie sich mit uns auf eine aufregende, spannende und arbeitsreiche Zeit, wenn es für die Kinder heißt: „Ab hinaus ins Freie, die Natur steht direkt vor unserer Haustür!“

Ihre KITA

Einladung zum 10. Frühschoppen der „Brikettfabrik Haselbach“

An die ehemaligen Angehörigen der Brikettfabrik „Adelheid“

Unser nächster Frühschoppen anlässlich 110 Jahre „Adelheid“ findet **am Samstag, dem 21. März 2020**, im Dorfkrug Haselbach statt.

Ich freue mich euch, zu treffen. Es gibt bestimmt noch einiges zu erzählen.

gez. Horst Kiesewetter

Gasthof und Pension



Serbitzer Hof

Nr. 16 • 04617 Treben OT Serbitz
Tel.: 034343 51482

In unserem Restaurant mit seinem gutbürgerlichen Flair finden Sie deftige, leckere oder raffiniert-einfache Gerichte unserer vorwiegend thüringischen-sächsischen Küche.

Lassen Sie sich überraschen und verwöhnen!

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.serbitzerhof.de

Öffnungszeiten

Mo., Do. und Fr., 17:00 – 21:00 Uhr | Dienstag und Mittwoch geschlossen
Sa. und So. 11:00 – 14:00 Uhr und 17:00 – 22:00 Uhr



Dachdeckermeister Hendel

DER FACHBETRIEB FÜR IHR DACH seit 1880

• **Ausführung sämtlicher Dachdecker- und Klempnerarbeiten**

• **pflegeleichte und fugenlose Balkonabdichtungen in verschiedenen Farbtönen**

August-Bebel-Straße 11 a | 04600 Altenburg
Tel. 03447 311822 | Fax 03447 501769 | gert.hendel@t.online.de

www.DDM-Hendel.de

Gemeinde Treben

mit den Ortsteilen Lehma, Plottendorf,
Primmelnitz, Serbitz, Trebanz und Treben

Begegnungsstätte Treben

Veranstaltungen im Februar 2020

Dienstag, 04.02. | 14:00 Uhr

Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen

Donnerstag, 06.02. | 14:00 Uhr

Kaffeenachmittag

Dienstag, 11.02. | 14:00 Uhr

Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen

Dienstag, 18.02. | 14:00 Uhr

Romménachmittag bei Kaffee und Kuchen

Dienstag, 25.02. | 14:00 Uhr

Faschingsfeier mit Spaß und guter Laune

Ich möchte noch einmal an unsere Muttertags-Fahrt nach
Ziegenrück erinnern. **Anmeldeschluss: 1. März 2020!**

Anke Koch, Naterger e. V. Ostthüringen

Unsere Jugendfeuerwehr ...

... der Abteilung Treben/Lehma und Haselbach wünscht allen Groß und Klein noch ein gesundes neues Jahr 2020. Vielleicht habt ihr Kleinen euch ja vorgenommen uns im neuen Jahr zu unterstützen und bei tollen Aktivitäten rund um die Feuerwehr mitzuwirken? Dann zögert nicht, kommt vorbei und schnubbert mal rein. Ein abwechslungsreiches Programm wartet wie jedes Jahr als eure Herausforderung.



Zum Jahresabschluss gab's wie immer unsere traditionelle Jugendfeuerwehr-Weihnachtsfeier, um im gemütlichen Ausklang für Groß und Klein das alte Jahr Revue passieren zu lassen und neue Anregungen für 2020 zu finden.

Letztes Jahr feierten wir bei der Feuerwehr Haselbach, welche uns alle mit leckerer selbstgemachter Pizza überascht hat. Im Anschluss gab es noch einen kleinen Weihnachtsmann für alle und wir ließen den schönen Abend ausklingen.

Hierfür nochmal ein großes DANKESCHÖN an die fleißigen Helfer der FF Haselbach!

Sascha Kühnert, stellv. Jugendwart FF Treben/Lehma

Berichte von der Hallensaison der Trebener Leichtathleten

Hallensportfest am 11. Januar 2020

Dieser Wettkampf diente als Vorbereitung für die Landesmeisterschaften in der Halle. Dabei zeigten sich die Mädchen und Jungen des TSV 90 Treben in beachtlicher Verfassung, wenn man bedenkt, dass die Bedingungen für Weitsprung und 60 m in der Halle in Treben nicht optimal sind.



Über 400 Sportler aus sechs Bundesländern nutzten diesen 1. Wettkampf im Jahr 2020 für eine Standortbestimmung.

- AK 15 1. Platz **Jann Lohse**, 800-m-Lauf in 2:19min
- AK 12 2. Platz **Janosch Kresse**, 60 m Hürden
- 5. Platz im Hochsprung, 6. Platz im Weitsprung
- 5. Platz im 800-m-Lauf
- AK 15 6. Platz **Tim Talakovics**, 60-m-Lauf
- 7. Platz im Weitsprung
- AK 15 6. Platz **Anna Hellfritzsch**, im Hochsprung, musste dann verletzt aufgeben

Insgesamt waren das sehr positive Ergebnisse

Landesmeisterschaften im Mehrkampf

Am 18. Januar 2020 fanden in Erfurt die Landesmeisterschaften im Mehrkampf statt.



Janosch Kresse war der einzige Trebener Starter. Er holte am Ende einen hervorragenden 5. Platz unter 18 Teilnehmern. Dabei hielt er sich lange auf einen Podest-Platz. Er stellte während des Wettkampfes mehrere Bestleistungen auf, wurde aber am Ende noch knapp von Platz 3 verdrängt.

(Foto von Yvonne Richter)

Bambino-Sportfest am 19. Januar 2020 in Erfurt

Einen Tag später startete Paula Schiener für den TSV 90 Treben beim Bambino-Sportfest. Sie stellte sich 47 Teilnehmerinnen in der AK 11 aus vier Bundesländern und belegte im 50-m-Lauf mit 7,96 s in persönlicher Bestzeit Platz 4 und im Weitsprung mit 4,17 m Platz 3.

Damit zeigten die TSV Athleten beachtliche Leistungen, die Hoffnung auf gute Platzierungen bei den Einzelmeisterschaften am 24./25. Januar 2020 in Erfurt machen.

Thomas Schober

Gemeinde Windischleuba

mit den OT Bocka, Borgishain, Pähnitz,
Pöppschen, Remsa, Schelchwitz,
Windischleuba und Zschaschelwitz



Jagdgenossenschaft Windischleuba

„Der Jagdvorsteher“

Einladung

zur Jahreshauptversammlung 2020

Sehr geehrte Jagdgenossen,

am **21. Februar 2020** findet in der Gaststätte „Serbitzer Hof“ im Ortsteil Serbitz der Gemeinde Treben unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt.

Beginn: **19:00 Uhr**.

Info für die Kassenprüfer:

Die Kassenprüfung findet 18:30 Uhr statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Diskussion
6. Beschlussfassung:
 - Entlastung Vorstand und Kassenführer
 - Ausschüttung des Reinertrages aus dem Pachtzins vom Jagdjahr 2019/2020
 - Haushaltsplan für das Jagdjahr 2020/2021
 - Beschlussfassung zu den Anträgen (§ 6 Abs. 2 der Satzung)



8. Aktuelle Themen
9. Sonstiges

Sie sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Sollte ein Jagdgenosse verhindert sein, so kann er sein Stimmrecht durch eine schriftliche Vollmacht, laut Satzung auch während seiner Abwesenheit, wahrnehmen.

Waidmannsheil

gez. G. Höser, Jagdvorsteher



Auf geht's – der Förderverein der Grundschule Windischleuba startet ins neue Jahr

Liebe Einwohner der VG „Pleißenaue“, liebe Eltern sowie Großeltern der Schüler und Schülerinnen der GS Windischleuba sowie liebe Interessierte, wir bedanken uns herzlich bei allen, die unsere Arbeit im letzten Jahr durch Mitgliedsbeiträge, Spenden, Ideen und tatkräftiger Hilfe unterstützt haben.



Ein großes Dankeschön an alle, die uns wieder bei der mittlerweile 6. Teilnahme am Plätzchenbasar auf dem Windischleubaer Weihnachtsmarkt unterstützt haben. Es war ein voller Erfolg und wir konnten über 230 Plätzchenbeutel zum Wohle der Grundschule verkaufen! Den Erlös nutzen wir für die nächsten Wandertage und Schulausflüge.



Zwei Tannenbäume erstrahlten in der Weihnachtszeit die Flure der Grundschule! Dies war durch den Anteil der Firma Gala Mibrag Service GmbH möglich.

Ein großes Dankeschön an Frau Schulz-Mandel, die einen Teil ihres Erlöses aus dem Verkauf der Wichtelgestecke der Grundschule gespendet hat. Ebenso ein Dankeschön an die Gemeinde Windischleuba, welche uns in den letzten Jahren stets mit einem Mitgliedsbeitrag unterstützt. Wunderbar!

Somit geht's auf in ein neues Jahr und für die Grundschule in ein erfolgreiches Jahr 2020. Dieses Jahr kommt Bewegung in unsere Neugestaltung der Außenanlage, dank eines Beschlusses im aktuellen Haushalt des Kreistages. Es ist auch eine weitere Renovierung zweier Klassenzimmer im Frühjahr vorgesehen. Es passiert viel!

Der Vorstand des Fördervereins
der Grundschule Windischleuba

Abteilung Kindersport des SC Windischleuba

Am 16. Dezember 2019 fand wieder die Weihnachtsfeier der beiden Kindersport-Gruppen statt und so stimmten wir uns auf die heimliche Weihnachtszeit ein.



Nach Aufwärmübungen, kleinen Spielen und einer „Schneeballschlacht“ mit dem Schwungtuch stärkten wir uns mit Wiener, verputzten die Plätzchen, Süßigkeiten, Obst und Gemüsesticks, welche die Eltern mitgebracht hatten. Vielen Dank noch einmal für die Unterstützung!



Zum Abschluss hatte der Weihnachtsmann für jeden Sportler ein kleines Geschenk. Es waren jeweils fröhliche bunt gemischte sportliche musikalische Weihnachtsfeiern und den Kids hat es wirklich gut gefallen.



Das Trainerteam
Christine, Heike, Sandra, Steffi und Yvonne

Informationen der Feuerwehr Windischleuba 2019/2020

Das Jahr ging mit der schönen Weihnachtszeit zu Ende. Zwei Veranstaltungen stehen dann immer noch im Kalender. Erstens die 28. Auflage der Kinderweihnachtsfeier (immer organisiert von Petra Nowaczyk) sowie die Weihnachtsfeier/Jahresabschlussfeier der gesamten Feuerwehr Windischleuba (organisiert Rainer Kotthoff und Jens Nowaczyk).



Mit Weihnachtsmann, Geschenken, Basteln für die Kinder und guter Verpflegung fehlte es an nichts. Die Weihnachtsfeier der großen Leute war wieder mal sehr gemütlich und lustig.

Mit Live-Musik, Taneinlagen einiger Kameraden und einem Buffet hielten wir bis 02:00 Uhr durch.

Wir danken denen, die da waren, und denen, die es organisiert haben.

Die erste Veranstaltung im neuen Jahr ist immer das traditionelle Weihnachtsbaumverbrennen. Viele Bürger entsorgten ihre Bäume beim Lagerfeuer.





Mit Glühwein, Bier, Roster, Steaks und Musik konnte man den Sonntag ausklingen lassen.

Allen Beteiligten ein Dankeschön und auch denen, die da waren.

Was geschah von Dezember 2019 bis Januar 2020?

- drei Einsätze der Feuerwehr im Dezember 2019
- 6. Januar 2020 Vereinsraum ausgeräumt + Fußbodenbelag entfernt (Renovierungsarbeiten Vereinsraum + Aufgang / 15 Pers. x 2,5 Std.)
- 24. Januar 2020 gemeinsame Versammlung der Wehren in Pöppschen

Neueste Termine 2020

28.02.2020 | 19:00 Uhr

Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen

04.02.2020 Leitungssitzung

Text und Fotos, Jens Nowaczyk

Verein und FW Windischleuba

Neues vom Ortschronisten

Tragische Unglücksfälle der vergangenen Jahrhunderte

In den vergangenen Jahrhunderten gab es oft an Flüssen, Mühlgräben, Brunnen und Pfützen/Lachen tragische, gewollte und nicht gewollte, Unfälle. Wenn jemand ertrank, zeugte davon, dass der Bach oder Graben doch recht tief gewesen sein muss, zu mindestens bei Hochwasser, das doch recht häufig auch unsere Fluren heimsuchte. Auch von Mord und Totschlag ist in den unterschiedlichsten Berichten zu lesen.

Ein besonders tragisches Ereignis fand vor knapp 200 Jahren im Deutschen Holz statt. Es war der 01.06.1827. Johann Friedrich Reinbarth, ein Nagelschmiedegeselle von 21 Jahren, war 3 Jahre und 1 Tag auf Wanderschaft und begab sich in Richtung Altenburg, wo seine Eltern wohnten. Er war der 1. Sohn 1. Kind des Bürgers und Nagelschmiedes Johann Gottfried Reinbarth von Altenburg. Abends zwischen 05:00 und 06:00 Uhr befand er sich auf der Straße im Deutschen Holz, konnte vielleicht schon die Türme seiner Heimat sehen und legte sich nieder um zu verschlafen. Hier wurde er durch Säbelhiebe ermordet. Der Raubmörder war ein Königlich-Sächsischer Feldjäger mit Namen Friedrich Georgi aus Geithain. Von Beruf war er ein Töpfergeselle. Er zog den Toten ins Holz um seine Habseligkeiten zu untersuchen und nahm sich die Beinkleider weg. Das Gewissen plagte ihn und gleich nach der Tat ging er nach Windischleuba und zeigte beim Richter an, „dass er

einen Ermordeten im Holze gefunden habe, auch den Mörder sah und diesen ein Stück ins Holz verfolgt hätte. Da sich aber Georgi nun bei seiner Anzeige durch verschiedene Reden verdächtig machte, so wurde er nach Altenburg abgeführt und in Verwahrung gebracht, wo er dort nach einigen Tagen seine schändliche Tat eingestand“. Am 4. März des Jahres 1828 wurde dieser Raubmörder in Altenburg durch das Schwert hingerichtet. Friedrich Georgi wurde am 15. März 1801 in Geithain geboren. Sein Vater war der ehrenhafte Töpfermeister Carl Gottfried Georgi und seine Mutter war Johanna Rosine geb. Trautmann. Er hatte noch 7 Geschwister.

Im Protokoll steht: „Der Ermordete wurde auf einem Wagen aus dem Holze in das Gemeindehaus Windischleuba gebracht (heutige Hirtengasse 2), daselbst von dem Amtschirurgen untersucht und an demselben sehr bedeutende Wunden am Kopf und an beiden Händen gefunden, so ist wegen eingetretener Mitternacht der entseelte Körper im Gemeindehaus bis zum anderen Morgen aufbewahrt, ihm vier Mann Wache beigegeben, und Tages darauf der Denunciant Georgi nochmals vernommen, am Nachmittag die legale Section an dem Ermordeten vorgenommen. Am Vormittag des 2. Juni wurde zu förderst die Localität, wo diese Ermordung verübt worden ist im Beisein des Inculpaten (Beschuldigten) Georgi genau untersucht, nach abgelegten Geständnis wurde sogleich mit Aufbietung der Gemeinde Windischleuba und Pähnitz eine Durchsuchung im Deutschen Holze vorgenommen, auch das eröffnete Felleisen mit den herausgenommenen Kleidern und Effecten allda gefunden. Solches von Georgi, sowohl als den Verwandten des Ermordeten recognoscirt (ausgekundschaftet) und die blauen Tuchbeinkleider, welche Georgi aus dem Felleisen an sich genommen und angezogen hatte, außerdem will Inculpat nichts weiter, am allerwenigsten Geld von dem Ermordeten geraubt haben, es hat sich auch die silberne Taschenuhr nebst 9 Groschen 4 Pfennige baren Geldes beim Ermordeten vorgefunden“

Johann Friedrich Reinbarth wurde am 1. Pfingstfeiertag, es war der 03.06.1827, auf dem Gottesacker unter großer Beteiligung der Bevölkerung, mit einer Rede des Pfarrers, Gesang und Segen beerdigt.

Dies alles schrieb der damalige Windischleubaer Schullehrer Friedrich August Hupel auf. In einer Danksagung an die Gemeinde Windischleuba steht:

„Bei der am 1. Pfingstfeiertage zu Windischleuba erfolgten Beerdigung unseres hoffnungsvollen, durch Mörderhände erschlagenen Sohnes und Bruders, sagen wir allen edlen Menschen, namentlich dem Herrn Pastor Köhler, den Bewohnern von Windischleuba, welche durch ihre Hilfe, Beistand, Trost sowie Begleitung zum Grabe, Beweise von Teilnahme an den Tag legten, den verehrten Innungsverwandten und guten Freunden, welche die entseelte Hülle zur Ruhestätte brachten, allen Menschen von Nah und Ferne, unseren innigsten herzlichsten Dank...

Altenburg, den 5. Juni 1827 Johann Gottfried und Magdalena Reinbarth als Eltern, Wilhelm und Caroline Reinbarth als Geschwister“. In der Zeit der Haft schrieb Georgi auch an seine Eltern und bittet sie um Vergebung. „ich wage es noch mich euren Sohn zu nennen, es war ein unglücklicher Augenblick, ja es war der Augenblick, in welchen ich weder an Gott noch an die christl. Religion dachte, ja gute Eltern, ich fiel tief, sank herab, sank bis zu den Niedrigsten, habe Euch und unseren Nachkommen einen sehr üblen Nachruf auf dieser Welt bereitet. Ich bitte Euch mein schweres Verbrechen zu vergeben. Ich verbleibe euer tiefgefallener ältester Sohn C.F. Georgi“.

Am 2. März des selben Jahres schrieben seine Eltern an ihn „dein an uns gerichteter Brief war für unsere kranken Herzen Balsam, drum glaube mir lieber Sohn, wie viel wir seit deinen tief gesunkenen Falle gelitten und empfunden haben, du willst gerne die irdische Strafe leiden, drum fürchte dich nicht liebes Kind, lebe wohl geliebtes Kind! Lebe wohl es verbleiben Deine tiefebeugten Eltern“.

Das Urteil lautete: „Der Mörder Georgi soll zum abschreckenden Beispiel, ihm solche aber zur wohlverdienten Strafe, mit dem Rad von Oben herab vom Leben zum Tode, zu richten anzustreben. Die Kosten der Untersuchung sind aus dessen Nachlass aufzubringen“. Die Strafe wurde geändert und am 4. März 1828 wurde Friedrich Georgi mit dem Schwerte am Rabenstein hingerichtet. Sein Kopf wurde am Paditzer Weg aufgenagelt und zur Schau gestellt, was zur Abschreckung dienen sollte.

Ein schlichter Gedenkstein erinnerte im Wald einst an diese Tat. Leider wurde er vor vielen Jahren entwendet. Wo wird er wohl heute stehen und ist dieser Stehler glücklich damit?

Auch der Scharfrichter Carl Friedrich Ullrich setzte in das Altenburger Amtsblatt eine Danksagung, die ich hier wiedergebe.

„Danksagung: Nicht länger kann ich die Gefühle des tieferührendsten Dankes in meinem Herzen verschließen, welche am 4. März des Jahres - dem Tage der durch mich mit dem Schwerte vollzogenen und mir, unter geleistetem treuen Beistande, wohl gelungenen Hinrichtung des Mörders Georgi – hier durch so eine allgemeine und innige Teilnahme aller Augenzeugen und durch die ehrenvollsten Glückwünsche und Belobungen in meinem Herzen erweckt wurden. Vorzüglich sage ich der Durchlauchtigsten, gnädigst regierenden Landesherrschaft hier für die gnädigsten und huldvollsten Äußerungen über das Gelingen dieser meiner Gewiss schweren Pflicht den untätigsten und tiefgefühltesten Dank. Die von den beiden höchsten und hohen Staatsbehörden sowohl, als insbesondere von dem Herrn Hofrath und Kreisamtmann Wagner, Herrn Criminalrath Hauschild und Herrn Landrichter Elßig hier gegen mich erwiesenen menschenfreundlichen, so wie bei diesem traurigen Ereignis im Allgemeinen zu Tage gelegten, mich in meinem Berufe zur Standhaftigkeit ermunternden toleranten Gesinnungen und die nach geschehener Execution mir bezeugte Zufriedenheit und ehrenvollen Belobungen, werden lebenslänglichen und heißen Dank in meiner Brust bewahren. Auch die von den übrigen Bewohnern hiesiger Stadt und Amtsbezirks und des nahen Auslandes bei dieser Gelegenheit geäußerten mir wohlwollenden gütigen Gesinnungen werden mich zu den aufrichtigsten Dankgefühl verpflichten und, sind diese vielfältigen Beweise der höchsten Huld und des gütigsten Wohlwollendes, der unzähligen Beweise von Liebe und Freundschaft mir zwar bei einem für mich und mein geliebtes Vaterland so traurigen Ereignisse zu Teil geworden; so soll doch nichts vermögend seyn, dieses so köstliche Kleinod aus meinen Herzen zu vertilgen. Durch häusliche Verhältnisse abgehalten, konnte ich mich der schönen Pflicht bis jetzt nicht entledigen, meinen herzlichen Dank öffentlich auszusprechen, und indem ich dies hiermit mit gerührtem Herzen tue, bitte ich auch um ferneres gütiges Wohlwollen.

Altenburg, am 18. März 1828

Carl Friedrich Ullrich, Schafrichter

G. Precht, Ortschronist

Redaktion Dr. Eberhard Mensing



Mein Fitnessstipp Gegen Grippe – ein starkes Immunsystem!

Mit der kalten Witterung kommt wahrscheinlich wieder eine Grippewelle auf uns zu. Man fürchtet neue Erreger, man denkt an Massenimpfungen, man denkt an Mundschutz und Vermeidung großer Menschenansammlungen, Manche unterlassen selbst das Händeschütteln bei Begrüßung oder Abschied. Die nächste Erkältungswelle „rollt“ an. Kurz: Man hat Angst, krank zu werden.

Wir werden weniger Probleme haben, wenn wir uns im Vorfeld darauf vorbereiten!

Prophylaxe von außen!

Es ist allgemein bekannt, dass Wechselduschen, Spazierengehen, Abhärtung mit Nordic-Walking und Schwimmen sowie Kneipp-Kuren die Abwehrkräfte nachhaltig stärken. Auch die Sauna mit drei bis fünf kalten Güssen oder Wuschungen des Oberkörpers mit kaltem Wasser bringt positive Effekte für die Stärkung des Immunsystems.

Die minimale Trainingseinheit stellt zum Beispiel ein Spaziergang dar, der mindestens zweimal pro Woche in einem Waldgelände oder entlang eines Flusses oder Sees, bei möglichst viel frischer Luft, mit sportlicher Gangart durchgeführt wird. Effektiver wäre es zu Walken, mit oder ohne Stöcke, flott, aber nicht allzu schweißtreibend sollte es sein; denn die Gefahr der Unterkühlung ist groß.

Prophylaxe von innen: Zink – Vitamin C – Holunder!



Drei zentrale Bausteine eignen sich besonders als Prophylaxe zur Stärkung der Abwehrkraft und zur Erhaltung der körperlichen Leistungsfähigkeit. Dies belegen die placebo-kontrollierte Doppelblind-Stu-

die von Zichria Zakay-Rones et al., Inhibition of Several Strains of Influenza Virus in Vitro and Reduction of Symptoms by an Elderberry Extract (*Sambucus nigr* L.) during an outbreak of Influenza B Panama, The Journal of Alternative and Complementary Medicine, Vol. 1, No. 4, 1995. pp. 361-369.

Zur potentiellen Verhinderung der Grippe tragen demnach Zink, Vitamin C und die Flavonoide/Anthocyane des Holunderbeerextrakts nachhaltig bei.

Diese drei starken Bausteine finden Sie z. B. in Unizink KOMBIKRAFT flüssig! Unizink-Produkte gibt es als Tabletten, als Lutschpastillen oder als Trinkkonzentrat. Letzteres erspart die Tabletten und schmeckt außerdem gut.

Fragen Sie Ihren Apotheke nach Unizink KOMBIKRAFT flüssig!

Prof. Dr. Dr. Eberhard Mensing

Sport- und Gesundheitswissenschaften

Mitteilungen der Kirchgemeinden

Kirchspiel Treben mit Windischleuba, Gerstenberg, Rasephas und Zschernitzsch

Monatsspruch für den Monat Februar:

„Ihr seid teuer erkaufte; werdet nicht der Menschen Knechte.“ 1. Korinther 7,23

02.02.2020 – Letzter Sonntag nach Epiphania

„Über dir geht auf der Herr, und seine Herrlichkeit erscheint über dir.“ Jesaja 60,2 b

10:00 Uhr Brüderkirche Altenburg Zentraler Gottesdienst zum Kirchenältestentag

09.02.2020 – Septuagesimae

„Wir liegen vor dir mit unserem Gebet und vertrauen nicht auf unsere Gerechtigkeit, sondern auf deine große Barmherzigkeit.“ Daniel 9,18 b

09:00 Uhr Windischleuba m. Hlg. Am. Pfr. Kalder

10:15 Uhr Treben m. Hlg. Am. Pfr. Kalder

16.02.2020 – Sexagesimae

„Heute, wenn ihr seine Stimme hört, so verstockt eure Herzen nicht.“ Hebräer 3,15

09:30 Uhr Zschernitzsch m. Hlg. Am. Past. Schenk

10:45 Uhr Rasephas m. Hlg. Am. Lektorin Poniatowski-Schmale

23.02.2020 – Estomihi

„Sehr, wir gehen hinauf nach Jerusalem und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.“ Lukas 18,31

09:00 Uhr Windischleuba, Past. Schenk

10:15 Uhr Treben, Past. Schenk

Gottesdienste im Pflegeheim:

Pflegeheim Abg-Nord: 18.02.2020, 10:00 Uhr

Pflegeheim Plottendorf: 27.02.2020, 10:00 Uhr

Gemeindekreise: Zschernitzsch, 13.02.2020, 14:00 Uhr, Pfarrhaus mit Fahrgemeinschaft ab Dorfanger Rasephas | Frauentreff Zschernitzsch, 19.02.2020, 18:00 Uhr, im Pfarrhaus | Windischleuba, 20.02.2020, im Gemeindehaus

Kinder- und Jugendkreise: Herzliche Einladung zur Kindergemeinde immer donnerstags 15:30 Uhr im Pfarrhaus.

Konfirmandenunterricht für die 7. Klasse findet donnerstags 17:30 Uhr mit Pfr. Kalder statt.

Für die 8. Klasse freitags 16:00 Uhr im Pfarrhaus Treben mit Pastorin Schenk.

In gewohnter Weise erinnern wir an die Zahlung des freiwilligen Kirchgeldes. Dies ist ein Beitrag, der zur Deckung von Energiekosten, Bauererhaltungsmaßnahmen und für die Gemeindegemeinschaft, nicht zuletzt für die Kinder- und Konfirmandenarbeit vollständig in ihrer Gemeinde verbleibt. Dafür danken wir im Voraus!

Ein herzlicher Dank auch an alle, die am vergangenen Heiligen Abend die wunderbaren Krippenspiele einstudiert und organisiert haben.

Unser besonderer Dank gilt Frau Reinhard in Windischleuba, Frau Brumme in Treben, Frau Reichwagen in Zschernitzsch und Familie Kunkel in Rasephas. Natürlich danken wir nicht zuletzt allen Organisten und ehrenamtlichen Musikerinnen und Musikern für die musikalische Ausgestaltung unserer Gottesdienste!

„Wenn du ein Schiff bauen willst, so trommle nicht Leute zusammen, um Holz zu beschaffen, Werkzeuge vorzubereiten, Aufgaben zu vergeben und die Arbeit einzuteilen; sondern wecke in ihnen die Sehnsucht nach dem weiten, endlosen Meer.“ Antoine de Saint-Exupéry

Behüte Sie Gott!

Ihre Elke Schenk und Felix Kalder, Pfarrer

Herzliche Einladung zu besonderen Zusammenkünften in der Kirche Bocka bzw. im Ev.-Luth. Kirchspiel Kohrener Land

02.02.2020 – Letzter Sonntag nach Epiphania

16:00 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst des zukünftigen Kirchspiels in Frohburg

09.02.2020 – 5. Sonntag im Jahreskreis = Septuagesimä

10:15 Uhr Musikalischer Gottesdienst mit dem Wermisdorfer Kirchenchor in Kohren-Sahlis

16.02.2020 – 6. Sonntag im Jahreskreis = Sexagesimä

10:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier in Altmöritz

23.02.2020 – 7. Sonntag im Jahreskreis = Estomihi

09:00 Uhr Predigt-Gottesdienst in Bocka

10:15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahlsfeier in Gnadstein

01.03.2020 – 1. Fastensonntag = Invocavit

10:15 Uhr Familiengottesdienst zum Weltgebetstag „Steh auf und Geh!“ in Kohren-Sahlis

06.03.2020 – Freitag = Weltgebetstag

19:00 Uhr „Weltgebetstagsfeier“ der Frauenkreise im Gemeindesaal Kohren-Sahlis

Die ersten Wochen des neuen Jahres sind bereits schon wieder vorüber und der „Alltag“ hat uns ganz schnell eingeholt. Doch wir sollten jeden Tag genießen und dankbar sein und dem Anderen auch einmal ein Lächeln schenken!

PS: Ausführliche Informationen zum Geschehen im Kirchspiel finden Sie im Kirchennachrichtenblatt, das in den Kirchen ausliegt oder über unsere Kuratorin Frau Reißky erhältlich ist. Ebenso sind viele lohnenswerte Ereignisse über die Homepage Kirche im Leipziger Land „kreuzfidel“ zu entdecken.

Mit Ihren Fragen oder Anliegen können Sie sich an das Pfarramt in Kohren-Sahlis wenden (Tel. 034344 61209) bzw. direkt an Pfr. M. Ellinger (Tel. 034344 61406) oder die Kirchgemeindevvertretungen vor Ort kontaktieren!

Mit herzlichen Grüßen im Namen aller ehren- und hauptamtlichen Mitarbeiter

Gisela Reißky

Fachmarkt für Haus, Hof, Garten und Bau

www.agroaw.de / agroservice@agroaw.de

Nirkendorfer Weg 5 - 04603 Nobitz OT Ehrenhain

Schlachter-Bedarf:

- Gewürze in Großabpackungen zu günstigen Preisen
z.B. Kümmel, Pfeffer, Lorbeerblatt, Majoran, Senfkörner
- Wurstgarn, Räucherspäne, Pökelsalz, Speisesalz,
- Rollbratennetze, Lachsschinkennetz
- Einkochgläser, Deckel einzeln
- Kunst- und Naturdärme, Schweineblasen,
Därme für Sülze
(größere Mengen auf Bestellung jeweils bis Do. 11.00Uhr)
- Gefrierbeutel und Zubehör

Greifen Sie zu:

- Produkte von der Kohrener Landmolkerei
- Wurst- u. Käsespezialitäten
- Honig, Marmelade
- Eier und Nudeln
- Wein und Liköre

aus der Region

AGRO SERVICE

ALTENBURG - WALDENBURG

Telefon: 034494/ 83030

Die neue Gartensaison

- Saatgut eingetroffen - Tüte ab 0,39 €
- Steckzwiebeln versch. Sorten
- Anzuchterde, Torflöpfe, Zimmertreibhäuser,
- Aussaaterde, Tomaten- und Gemüseerde

Für die Wintersaison

• Streusalz	5 kg	0,80€
	10 kg	2,95€
	25 kg	6,25€



Pilotenjacken 7 in 1
nur 27,95€

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00-18.00 Uhr
Sa. 8.00-11.30 Uhr

Wir wünschen allen Kunden ein gesundes neues Jahr.

NICOLAUS & PARTNER

INGENIEUR GbR

... Ihr Partner für

WERBUNG - DRUCK - KOMMUNIKATION

Digitaldruck, Layout und Realisierung
Folien, Planen und Aufkleber
TV, Telefon, PC und Internet
Textilveredelung u. a.

Broschürenbindungen

Heften und Thermobindungen
mit individuellem Cover
auch für Einzelstücke und Kleinauflagen
Fragen Sie bei uns nach!

Dorfstraße 10
04626 Nöbdenitz
Tel.: 034496 60041
Fax: 034496 64506



E-Mail: NICOLAUS-Partner@t-online.de

Autoservice Tietze

Kfz-Meisterbetrieb • Inhaber André Tietze

August-Bebel-Platz 5 • 04617 Fockendorf

Tel. 034343 90876 Funk 0163 3155293

Fax 034343 90887

autoservicetietze@googlemail.com



Elektro Reim

Elektromeister Maik Reim

Knausche Str. 7
04617 Gerstenberg

Mobil: 0177 8071583 | Fax: 03447 833175

e-mail: maik-reim@t-online.de



Bestattungsunternehmen Kießling

Tag und Nacht dienstbereit

Tel. 03447 8951864 • Mobil 0170 1069990

- alle Bestattungsarten
- Hausbesuche nach Absprache
- eigene Trauerrednerin
- Trauerfloristik
- Bestattungsvorsorge

Schmöllinsche Straße 7 • 04600 Altenburg
E-Mail: r.kiessling@bestattung-kiessling.de

www.bestattung-kiessling.de

Mo - Fr 08:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr | Sa nach VB

Frau Gerhardt
Tel. 034492 180781
oder 0178 6848988





KAMMEL
Bestattungsunternehmen

Altenburger Str. 23 • 04613 Lucka – Tel. 034492 180781
Baderdamm 10 • 04610 Meuselwitz – Tel. 03448 7549478
beka@bestattung-kammel.de
www.bestattung-kammel.de

Tag und Nacht dienstbereit



Für alle Bestattungsdurchführungen in Altenburg, Altenburger Land, Meuselwitz, Lucka, Wintersdorf u. U.
Bestattungsvorsorge – wir informieren Sie in einem persönlichen Gespräch und sprechen in aller Ruhe über Ihre Fragen bzw. Wünsche in einer unserer Geschäftsstellen.





FENSTER-KÜHN
Fachbetrieb für Fenstertechnik

Unsere Leistungen:

- Fenster
- Haustüren
- Innentüren
- Rollläden
- Markisen

Energetische Fenster



Gesucht:

Fenster- und Rollladen-servicemonteur

- ✓ m/w/d, gern auch Montageteams
- ✓ ab sofort in Vollzeit/Teilzeit
- ✓ regionaler Einsatz im Großraum Altenburg/Zeitz/Leipzig/Halle/Chemnitz
- ✓ sehr gute Verdienstmöglichkeiten

Nähere Infos/Bewerbungen:

Lödlaer Chaussee 7 • 04617 Lödla
Gewerbegebiet / Nähe Mc Donald's Altenburg
Tel. 03447 508480 • Funk 0171 2718667
Fax 03447 508482 • fenster-kuehn-abg@gmx.de

Psychotherapeutische Heilpraxis
Ines Riedl



unter anderem:

- Hilfe bei Ängsten
- Stressbewältigung
- Behandlung von depressiven Verstimmungen und psychosomatischen Beschwerden

Psychotherapeutische Heilpraktikerin
Altenburger Straße 20 a • 04617 Rositz • Tel. 0152 21449916
E-Mail heilpraxis-inesriedl@t-online.de

DACHDECKER ZIMMERER SOLARTEURE



Tradition trifft Innovation

Köhler
BEDACHUNGEN GmbH
FROHBURG

Tel. 034348 51915 www.bedachungen-koebler.de

Wir stellen ein: Selbstständig arbeitenden, tüchtigen, flexiblen Dachdecker-/Zimmerergesellen (m/w)

Bewerbungen bitte an:
Köhler Bedachungen GmbH, z. Hd. Hans-Jörg Köhler, Wiesenmühlenweg 13, 04654 Frohburg, oder an info@Bedachungen-Koebler.de
Weitere Infos unter www.bedachungen-koebler.de/stellenanzeige

Bäder & Heizungsbau Siegel

- Bäderbau
- Sanitäranlagen
- Heizungsanlagen

Inh. Henry Siegel
Karl-Liebkecht-Str. 3 a
04565 Regis-Breitungen

Tel.: 034343 52544 Mobil: 0157 71452786
Fax: 034343 918149 E-Mail: henrysiegel@web.de



KOMMUNA GmbH

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Ihr Partner in schweren Stunden



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- Trauerfloristik
- Erinnerungsschmuck
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Trauercafé



Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg
Grüntaler Weg 9a
Tel. 03447 371417

04610 Meuselwitz
Fr.-Naumann-Str. 7
Tel. 03448 703277

04613 Lucka
Altenburger Str. 4
Tel. 034492 46687

CLEVERE RENOVIERUNGSLÖSUNGEN

Neu und modern in meist nur einem Tag!



TÜREN



HAUSTÜREN



TREPPEN



KÜCHEN



FENSTER

Qualität seit 40 Jahren • Ohne Dreck und Lärm • Festpreis

Rufen Sie uns an:
0365 4208281

Besuchen Sie unsere Studio-Ausstellung:
 PORTAS-Fachbetrieb
 Norbert Seegers
 Langenberger Straße 40
 07552 Gera-Langenberg
www.seegers.portas.de

PORTAS®

Europas Renovierer Nr. 1



NAUMANN – Ihr Metallbaumeister

Tore	Fabrikstraße 1
Zäune	04617 Haselbach
Treppen	Tel. 034343 914 911
Vordächer	Fax 034343 914 912
Metallarbeiten	Handy 0157 867 818 71

naumann-ihr-metallbaumeister@web.de

Idee trifft Harmonie ...

www.kanzlei-klein-altenburg.de

Kanzlei Klein & Streu

Rechtsanwälte




Helge Klein
 Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Bau- und
 Architektenrecht

Robert Streu
 Rechtsanwalt und
 Fachanwalt für Arbeitsrecht
 Diplom-Verwaltungswirt (FH)

Friedrich-Ebert-Straße 9, D-04600 Altenburg, Fon: (03447) 509016 Fax: (03447) 509045

BZ

BESTATTUNGEN ZÖRNER

- ☞ eigene Trauerhalle
- ☞ eigene Trauerredner
- ☞ Trauercafé
- ☞ Hausberatung
- ☞ Grabsteine & Trauerfloristik
- ☞ Bestattungsvorsorge
- ☞ Sterbegeldversicherung

Grüntaler Weg 3
Altenburg

☎ **03447 - 31 52 52**

Bahnhofstraße 1
Meuselwitz

☎ **03448 - 20 88**



Tag & Nacht erreichbar

www.bestattungen-zörner.de



TÜRENFEIN KRÖBER

Inh. Uwe Kröber

Altes erhalten – neu gestalten.

- Türen- und Rahmenbeschichtung
- Haustür- und Fensterrenovierung
- Verglasung aller Art / Bleiverglasung
- Treppenrenovierung
- Laminatverlegung

Heidelbergweg 8 g • 07580 Ronneburg • Tel.: 036602 22528
 E-Mail: tuerenfein-kroeber@gmx.de • www.tuerenfein-kroeber.de

Taxibetrieb p. Böhme

Regis: 034343 91654

Mobil: 0163 2355128 | ABG: 03447 8988538

Leistungen:

- **Krankenfahrten**
- Dialysefahrten
- Chemotherapie
- Bestrahlung usw.

- **Taxifahrten aller Art**
- Einkaufsfahrten
- **Flughafentransfer**

AS
Autohaus Serbitz

Mo. – Fr. 08:00 – 18:00 Uhr
Sa. 09:00 – 12:00 Uhr

Tel. 034343 7100

DIE KFZ-FACHWERKSTATT in Ihrer Nähe

Besuchen Sie uns im Internet: www.autohaus-serbitz.de

Unser Motto seit mehr als 28 Jahren: fair - freundlich - gut

Autohaus Serbitz e.K.

Serbitz 19 g

04617 Treben

**Nissan Micra
1,0 IG-T N-Connect**

EZ: 12/2018, 19 – 21 Tkm,
74 KW (101 PS), Kraftstoff: Benzin,
TÜV/AU: Neu bei Kauf



Herstellergarantie
bis 20. Dezember 2021,
38,- € Kfz-Steuer/Jahr

Keyless go – Schlüsselloses Tür-
öffnen und Starten, Klimaautomat-
ik, Tempomat, Navi, Sprachsteuer-
ung für Telefon, Radio usw.,
Regensensor, Einparkhilfe hinten
mit Kamera, Start-Stopp-Automat-
ik, Licht-AN-Automatik, Apple
CarPlay, BC, DZM, el. verstellbare
und anklappbare Spiegel, 4 x el.
FH, 6 x Airbag, ATA, ABS, ESP,
ASR, TCS, Bremsassistent, NSW,
LED-Tagfahrlicht, Notrad, 16"-
Alu-Räder u. v. m.

Mwst. ausweisbar! **12.990,- €**

**Dacia Duster
TCe Business**

Neufahrzeug, 10 km,
110 KW (150 PS), Kraftstoff: Benzin,
nächste HU: 3 Jahre ab Zulassung



Neufahrzeug
nur 114,- € Kfz-Steuer

Navi, Tempomat, NSW, 6-Gang-
Getriebe, ABS, ESP, ASR, Totwin-
kelassistent, Licht-AN-Automatik,
Dachreling Alu-Look, Einparkhilfe
vorn/hinten mit Kamera-Multi-
view 360°, BC, Apple CarPlay,
Berganfahrassistent, Bluetooth
Freisprecheinrichtung, Keycard
Handsfree (Schlüsselloses Öff-
nen, Schließen, Starten), u. v. m.
Verbrauch (l/100 km): innerorts 7,3 •
außerorts 5,3 • gesamt 6,0 • CO₂-
Emiss.: 138 g/km

Mwst. ausweisbar! **17.590,- €**

**VW Golf VII 1,0 TSI
2 x vorhanden**

EZ: 07/2017, 27.790 km,
81 KW (110 PS), Kraftstoff: Benzin,
nächste HU: Neu bei Kauf



Navigationssystem über
Handy (Apple CarPlay)

Rückfahrkamera, BC ESP, LED-
Tagfahrlicht, ASR, scheckheft-
gepflegt, Abstands-Tempomat
ACC, Licht-AN-Automatik, Park-
bremse elektrisch, Radio-CD mit
Touchscreen, MP3, CD-Player,
Bluetooth, USB, AUX, SD-Karten
Start/Stopp-Automatik, Bremsas-
sistent, EDS, Müdigkeitserken-
nungs-Sensor, u. v. m.

Verbrauch (l/100 km): innerorts 5,7 •
außerorts 4,0 • gesamt 4,6 • CO₂-
Emiss.: 112 g/km

Mwst. ausweisbar! **15.990,- €**

**Hyundai ix 20 1,4
CRDi blue Trend**

EZ: 11/2015, 34.855 km,
66 KW (90 PS), Kraftstoff: Diesel,
nächste HU: 10.2020



Werksgarantie bis 05.11.2020
Wenig Kilometer!

6 x Airbag, 6-Gang-Getriebe, NSW,
Nichtraucherpaket, Metalliclack,
kühlbares Handschuhfach, Chrom-
paket, Drehzahlmesser, ABS m.
Bremsassistent, ASR, ESP, Berg-
Anfahr-Assistent, automatische
Türverriegelung, Colorverglasung,
SAS, Radio – CD m. Aux + USB-
Anschluss, Pannenset, + 290,- €
für 4 Winter-Komplett-Räder

Verbrauch (l/100 km): innerorts 4,9 •
außerorts 3,8 • gesamt 4,2 • CO₂-
Emiss.: 110 g/km u. v. m.

Mwst. ausweisbar! **8.290,- €**

**Ford Transit Custom 2,0
TDCI**

EZ: 04/2017, 23.780 km,
77 KW (105 PS), Kraftstoff: Diesel
HU/AU: Neu bei Kauf



Ein sparsames, geräumiges
Familienfahrzeug

Klimaanlage, 8 x Airbag, 9-Sitzer,
BC, ABS, ASR, ESP, 3 x Isofix-Kin-
dersitzbefestigung, Bremsassis-
tent, Berganfahrassistent, extra
Ablagefach über Armaturen mit
12 V-Steckdose, 2./3. Sitzreihe
klappbar – 3. Sitzreihe heraus-
nehmbar, NSW, Sprachsteuerung,
Radio CD/AUX/USB, Reifendruck-
Kontroll-System, hvs. Fahrersitz
mit Armlehne, Schiebetür rechts,
Heck-Wisch-Wasch-Anlage, Stoß-
fänger in Wagenfarbe u. v. m.

Mwst. ausweisbar! **20.990,- €**

Besser als lesen: live erleben.

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen
der Kobold Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause.
Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen persönlichen Beratungstermin.



- ✓ persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Original Vorwerk Verbrauchsmaterial
- ✓ Hilfe bei Produktfragen
- ✓ Testen der Kobold Produkte

Julia Stelzner **VORWERK**

Ihre persönliche Ansprechpartnerin in Haselbach,
Plottendorf, Treben, Fockendorf, Panna und Serbitz.

Mobil 0174 2488613

E-Mail julia.stelzner@kobold-kundenberater.de

WINKLER
BAUSERVICE
04617 Gerstenberg
Mühlstraße 54
Telefon 0177 / 53 85 520
Fax 03447 / 83 61 61
Service rund um's Haus

Pflasterarbeiten
Bauelemente
Trockenbau
Hausmeisterdienste
Garten- und
Landschaftsgestaltung

Zukunft mit System

**SANITÄR-HEIZUNG
GRASHOFF**

Innungsfachbetrieb

04617 Treben/Primmelnitz 4

Tel. 034343 51 931 · 0172 62 72 033

www.heizung-grashoff.de

⚡ Licht- und Kraftanlagen ⚡ Elektroheizungen
⚡ SAT-Anlagen ⚡ E-Check Blitzschutz



**Elektroinstallationen aller Art
Betrieb der Elektroinnung**

Andreas Müller

Altenburger Straße 13 | 04617 Haselbach

Tel. 034343 51603 | Fax 54718 | Funk 0174 9016742

E-Mail: elektro.mueller.haselbach@googlemail.com

Stefan Gilge
Sanitärinstallation

- Trockenbau
- Raumausstatter
- Fliesen-, Platten- und Mosaikleger

Neue Siedlung 10
04617 Haselbach



Tel. 034343-55798

Fax 034343-55799

Mobil 01520-8523541